**ТЕНДЕРНАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ**

**Модернизация центра обработки данных процессингового центра в АО «Национальный банк внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан»**

**Заказчик:** АО «Национальный банк внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан»

Ташкент – 2021г.

**СОДЕРЖАНИЕ:**

1. **[Инструкция для участника тендера](#ИУТ).**
2. [**Техническая часть тендера.**](#разд_2_техчасть)
3. [**Ценовая часть тендера.**](#разд_3_комчасть)
4. [**Проект договора.**](#разд_4_контр)
5. **ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ УЧАСТНИКА ТЕНДЕРА (ИУТ)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **1** | **Общие положения.** | 1.1 |  | Настоящая тендерная документация разработана в соответствии с требованиями Закона Республики Узбекистан «О государственных закупках» (далее - Закон) и постановления Президента Республики Узбекистан от 20.02.2018 года ПП-3550 «О мерах по совершенствованию порядка проведения экспертизы предпроектной, проектной, тендерной документации и договоров» (далее - постановление). |
|  |  | 1.2 |  | Предмет тендера: Модернизация центра обработки данных процессингового центра в АО «Национальный банк внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан». |
|  |  | 1.3 |  | Основанием для проведения тендера (реализация проекта) являются:  1. Закон Республики Узбекистан от 01.11.2019 г. N ЗРУ-578 "О платежах и платежных системах" (Принят Законодательной палатой 19.09.2019 г., одобрен Сенатом 11.10.2019 г.);  2. Положение «Об организации защиты электронной информации в банках Республики Узбекистан» №492 от 23.06.2001г. (Рег. №1047 от 09.07.2001 г.);  3. Положение «О защите информации в электронных системах Центрального банка и ответственности должностных лиц» (Рег. № 633 от 17.01.2006 г.);  4. Положение «О защите информации в электронных системах коммерческих банков Республики Узбекистан» (Рег. № 1552 от 13.03.2006 г.);  5. Постановление Президента Республики Узбекистан № ПП-3270 от 12.09.2017 г. «О мерах по дальнейшему развитию и повышению устойчивости банковской системы Республики Узбекистан»;  6. Постановление Президента Республики Узбекистан № ПП-3620 от 23.03.2018г. «О дополнительных мерах по повышению доступности банковских услуг»;  7. Постановление Президента Республики Узбекистан от 02.02.2017 г. № ПП-2751 «О мерах по созданию благоприятных условий для дальнейшего развития в республике системы безналичных расчетов на основе банковских пластиковых карточек»  8. Положение о порядке работы в системах дистанционного обслуживания банковскими счетами (Утверждено Постановлением правления ЦБ от 23.10.2010 г. № 34/8, зарегистрированным МЮ 19.11.2010 г. N 2155)  9. Рапорт на имя Председателя Правления от 10.03.2020 г. |
|  |  | 1.4 |  | Предельная стоимость тендера: 4 820 000 (четыре миллиона восемьсот двадцать тысяч) долларов США без учета НДС. Цены, указанные в тендерном предложении, не должны превышать предельную стоимость. |
|  |  | 1.5 |  | Техническое задание на закупаемый товар представлено в технической части тендерной документации (отдельный документ). |
|  |  | 1.6 |  | Форма заседания тендерной комиссии – очная. |
| **2** | **Организатор тендера** | 2.1 |  | АО «Национальный банк внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан» является заказчиком (далее «Заказчик») тендера.  Почтовый адрес: Республика Узбекистан 100084, г. Ташкент, проспект А.Темура, 101  Телефон: +99878 147-15-27  Email:AMansurov@nbu.uz  Банковские реквизиты:  АО «Национальный банк внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан»  МФО: 00450  ИНН: / КПП 200836354  ОКОНХ: 96120  р\с 29801000600000450115 в МБРЦ АО НБ ВЭД РУ- UZS  р\с 29801840000000450002 в МБРЦ АО НБ ВЭД РУ- USD  р\с 29801978700000450006 в МБРЦ АО НБ ВЭД РУ- EUR  р\с 29801643600000450001 в МБРЦ АО НБ ВЭД РУ- RUB  SWIFT: NBFAUZ2X  Рабочим органом комиссии является:  Служба организации закупок АО «Национальный банк внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан»  Юридический адрес: Республика Узбекистан 100047, г. Ташкент, ул. Истикбол, 23  Почтовый адрес: Республика Узбекистан 100084, г. Ташкент, проспект А.Темура, 101.  Контактное лицо: Мансуров А.Р.  Телефон: +99878 147-15-27  Email: AMansurov@nbu.uz |
|  |  | 2.2 |  | Договородержатель: АО «Национальный банк внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан» |
|  |  | 2.3 |  | Тендер проводится тендерной комиссией, созданной Заказчиком, в составе не менее семи членов с обязательным включением в состав комиссии представителей Министерства инвестиций и внешней торговли Республики Узбекистан и РПИ «УзИнжиниринг» при Кабинете Министров Республики Узбекистан. |
| **3** | **Участники тендера** | 3.1 |  | В тендере могут принимать участие как иностранные юридические лица (нерезиденты Республики Узбекистан), так и отечественные юридические лица (резиденты Республики Узбекистан), за исключением случаев, приведенных в пункте 5.3 ИУТ. |
| **4** | **Порядок для участия в тендере** | 4.1 |  | Для участия в тендере, участник тендера должен:  а) получить (скачать) электронную версию тендерной документации, размещенной на специальном информационном портале, для ознакомления с условиями тендера;  б) подать квалификационные документы и тендерное предложение в соответствии с требованиями настоящей ИУТ;  в) представить гарантию обеспечения своего тендерного предложения в период его действия, любым из нижеприведенных форм:  в виде задатка, путем перечисления денежных средств в безналичной форме на расчетный счет Заказчика в размере: 48 200 долл. США (1% от предельной стоимости тендера);  в виде банковской гарантии на сумму 48 200 долл. США.  Банковская гарантия должна быть оформлена в пользу Заказчика и вложена в пакет с квалификационными документами. |
|  |  | 4.2 |  | Иностранные участники могут внести денежный задаток в долларах США, в евро или в российских рублях. |
|  |  | 4.3 |  | Денежный задаток отечественных участников вносится в национальной валюте по курсу Центрального банка Республики Узбекистан на дату перечисления задатка на расчетный счет Заказчика. |
|  |  | 4.4 |  | Гарантия безотзывности тендерного предложения вне зависимости от вида ее предоставления должна быть выставлена не позднее последней даты и время приема тендерных предложений. |
|  |  | 4.5 |  | Тендерные предложения без обеспечения гарантии ее безотзывности не рассматриваются.  Заказчик не требует выплаты суммы обеспечения предложения и незамедлительно возвращает документ об обеспечении или обеспечивает его возвращение после наступления одного из следующих событий:  истечение срока действия обеспечения предложения;  вступление в силу договора о государственных закупках и предоставление обеспечения исполнения этого договора, если такое обеспечение требуется в условиях государственной закупки;  отмена тендера;  отзыв предложения до истечения окончательного срока направления предложений, если только в условиях государственной закупки не оговорено, что такой отзыв не допускается. |
|  |  | 4.6 |  | Задатки участников тендера (за исключением победителя тендера) подлежат возврату за вычетом издержек на проведение банковских операций в срок не позднее 11 банковских дней с момента объявления победителя тендера. |
|  |  | 4.7 |  | Задаток победителя тендера будет находиться в распоряжении Заказчика до вступления договора, заключенного по итогам тендера с Заказчиком в юридическую силу, после чего подлежит перерасчету с гарантией исполнения договора. |
|  |  | 4.8 |  | Гарантия тендерного предложения (задаток) участнику тендера/победителю тендера не возвращается в следующих случаях, если участник тендера:  будет определен победителем тендера, но откажется или не сможет подписать соответствующий договор с Заказчиком;  отзовет или внесет изменения в свое тендерное предложение после окончания срока приема тендерных предложений;  будет определен победителем тендера, но откажется от предоставления Заказчику гарантии исполнения договора. |
| **5** | **Квалификационный отбор участников для участия в тендерных торгах** | 5.1 |  | Перед началом тендера тендерной комиссией производится квалификационный отбор участников. К дальнейшему участию в тендере допускаются только те участники, которые прошли квалификационный отбор. |
|  |  | 5.2 |  | Перечень документов, необходимых для проведения квалификационного отбора представлен в Приложении №1 к настоящей инструкции. Все квалификационные документы должны быть вложены во внешний конверт. |
|  |  | 5.3 |  | При квалификационном отборе участников к участию в тендере не допускаются организации: |
|  |  |  |  | * Не представившие в установленный срок пакет необходимых документов для квалификационного отбора; |
|  |  |  |  | * находящиеся на стадии реорганизации, ликвидации или банкротства; |
|  |  |  |  | * находящиеся в состоянии судебного или арбитражного разбирательства с «Заказчиком»; |
|  |  |  |  | * находящиеся в Едином реестре недобросовестных исполнителей; |
|  |  |  |  | * имеющие задолженности по уплате налогов и других обязательных платежей; |
|  |  |  |  | * зарегистрированные и имеющие банковские счета в государствах или на территориях, предоставляющих льготный налоговый режим и/или не предусматривающих раскрытие и предоставление информации при проведении финансовых операций (оффшорные зоны); * предоставившие квалификационные документы, не соответствующие требованиям тендерной документации; * участники, у которых учредителями являются одни и те же юридические и физические лица; * участники, у которых опыт работы по реализации аналогичных проектов менее 3-х лет; * не надлежаще исполнившие принятые обязательства по ранее заключенным договорам. |
|  |  | 5.4 |  | Критерии квалификационной оценки представлены в Приложении №2 |
|  |  | 5.5 |  | Заказчик отстраняет участника от участия в закупочных процедурах, если: |
|  |  |  |  | * участник прямо или косвенно предлагает, дает или соглашается дать любому нынешнему либо бывшему должностному лицу или работнику Заказчика, или другого государственного органа вознаграждение в любой форме, предложение о найме на работу, либо любую другую ценную вещь или услугу с целью повлиять на совершение какого-либо действия, принятие решения или применение какой-либо тендерной процедуры Заказчика в процессе государственных закупок; |
|  |  |  |  | * у участника имеется несправедливое конкурентное преимущество или конфликт интересов в нарушение законодательства. |
| **6** | **Язык тендера, единицы измерений.** | 6.1 |  | Тендерное предложение и вся связанная с ним корреспонденция и документация, которые осуществляются участником и заказчиком, должны быть на узбекском или русском языке. Тендерное предложение, может быть на другом языке при условии, что к нему будет приложен точный перевод на узбекский или русский языки. В случае наличия разночтений в тексте тендерного предложения, когда используется более чем один язык, узбекский или русский языки будут превалирующими. |
|  |  |  |  | В тендерном предложении должна быть использована метрическая система измерений. |
| **7** | **Тендерное предложение и порядок его оформления** | 7.1 |  | Участник должен представить два комплекта документов - один оригинал и одна копия - в отдельных конвертах. В каждом комплекте должен быть внешний конверт и внутренние конверты (техническое и ценовое предложение). |
|  |  | 7.2 |  | Тендерное предложение участника передается в Рабочий орган почтой или через уполномоченного представителя участника нарочно. Дата и время представления тендерного предложения фиксируется в журнале регистрации тендерных предложений и заверяется подписью уполномоченного представителя участника (при его наличии). |
|  |  | 7.3 |  | Участник тендера: |
|  |  |  |  | * несет ответственность за подлинность и достоверность предоставляемых информации и документов; |
|  |  |  |  | * вправе подать только одно предложение; |
|  |  |  |  | * вправе отозвать или внести изменения в поданное предложение до срока окончания подачи таких предложений. |
|  |  | 7.4 |  | Тендерное предложение состоит из двух частей: |
|  |  |  |  | техническая часть должна соответствовать техническим требованиям Заказчика и содержать в себе подробное описание предлагаемого товара; |
|  |  |  |  | ценовая часть должна соответствовать условиям тендера и содержать следующую информацию: наименование товара, цена товара, итоговая сумма, условия поставки, условия платежа, срок действия предложения и т.п. |
|  |  | 7.5 |  | Тендерное предложение оформляется нижеследующим образом: |
|  |  |  |  | * внешний конверт; |
|  |  |  |  | * внутренний конверт с техническим предложением; * внутренний конверт с ценовым предложением. |
|  |  | 7.6 |  | На внешнем и внутреннем конвертах должна быть проставлена печать участника в местах склейки конверта. |
|  |  | 7.7 |  | Во внешний конверт вкладывается документ, подтверждающий гарантию обеспечения тендерного предложения1, квалификационные документы и внутренние конверты. |
|  | *1В случае внесения денежного задатка – копия платежного поручения, в случае банковской гарантии – оригинал банковской гарантии* | | | |
|  |  | 7.8 |  | Квалификационные документы2 должны быть пронумерованы, прошиты и опечатаны печатью участника, на первой странице должна быть пометка «оригинал» или «копия». |
|  | 2*Документ, подтверждающий гарантию обеспечения на участие в тендере, не следует прошивать вместе с квалификационными документами* | | | |
|  |  | 7.9 |  | Документы внутреннего конверта, должны быть прошиты, на первой странице должна быть пометка «оригинал» или «копия». |
|  |  | 7.10 |  | В случае отсутствия на первых страницах отметок «оригинал» или «копия», тендерная комиссия вправе самостоятельно поставить отметку «оригинал» или «копия», если имеются соответствующие отметки на конвертах. |
|  |  | 7.11 |  | **На внешнем конверте должно быть указано:** |
|  |  |  |  | * отметка «оригинал» или «копия»; |
|  |  |  |  | * наименование предмета тендера; |
|  |  |  |  | * наименование участника и его адрес; |
|  |  |  |  | * надпись «Внешний конверт»; |
|  |  |  |  | * наименование заказчика и его адрес; |
|  |  |  |  | * надпись «Не вскрывать до последнего срока подачи предложений». |
|  |  | 7.12 |  | **На внутренних конвертах должно быть указано:** |
|  |  |  |  | * отметка «оригинал» или «копия»; |
|  |  |  |  | * наименование предмета тендера; |
|  |  |  |  | * наименование участника и его адрес; |
|  |  |  |  | * наименование заказчика и его адрес; |
|  |  |  |  | * надпись: «Внутренний конверт с технической частью. Вскрыть после успешного прохождения квалификационного отбора»; * надпись: «Внутренний конверт с ценовой частью. Вскрыть после успешного прохождения первого этапа тендера». |
|  |  | 7.13 |  | Требования к наличию обязательных документов в конверте с технической частью.  Пакет с технической частью предложения должен содержать следующие документы: |
|  |  |  |  | * техническое предложение и сравнительная таблица технических характеристик на предлагаемый товар в соответствии с формой №7, прилагаемой к данной инструкции; |
|  |  |  |  | * оригинал доверенности от завода-изготовителя (производителя) товара (форма №6) или авторизационное письмо (оригинал или копия) от производителя (в случае если участник тендера не является производителем предлагаемого товара); |
|  |  |  |  | * информация о сервисных центрах/партнерах на территории Республики Узбекистан для обеспечения гарантийного обслуживания предлагаемого оборудования (письмо производителя с указанием адресов и контактов авторизованных сервисных центров на территории Республики Узбекистан или гарантийное письмо от сервисного партнера о принятии оборудования на обслуживание); |
|  |  |  |  | * опционально, техническая документация (брошюры, технические паспорта, инструкция по эксплуатации и т.п. или иные документы, содержащие полное и подробное описание предлагаемого товара); |
|  |  | 7.14 |  | Техническая часть предложения участника тендера представляется в двух экземплярах (оригинал и копия), которые должны быть прошиты отдельно, парафированы и пронумерованы с содержанием описи документов. |
|  |  | 7.15 |  | Требования к наличию обязательных документов во внутреннем конверте с ценовой частью предложения:  ценовое предложение и таблица цен в соответствии с формой №8, прилагаемой к данной инструкции. |
|  |  | 7.16 |  | Ценовое предложение и таблица цен участника тендера представляются в двух экземплярах (оригинал и копия), которые должны быть прошиты отдельно, парафированы и пронумерованы. |
|  |  | 7.17 |  | Рабочий орган несет ответственность за целостность и сохранность конвертов с тендерными предложениями, оформленных только в соответствии с требованиями настоящей инструкции. |
|  |  | 7.18 |  | Тендерные предложения принимаются Заказчиком до 13.00 часов ташкентского времени «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2021 г. по адресу: Республика Узбекистан 100084, г. Ташкент, проспект А. Темура, 101. |
|  |  | 7.19 |  | Срок действия тендерного предложения участников должен составлять не менее 90 дней со дня окончания представления тендерных предложений. |
| **8** | **Продление срока предоставления тендерных предложений** | 8.1 |  | Тендерная комиссия может принять решение о продлении срока представления тендерных предложений на аргументированной основе участника тендера, которое распространяется на всех участников тендера. Срок продления тендера не может превышать 15 дней. |
|  |  | 8.2 |  | Решение о продлении срока принимается только на заседании тендерной комиссии. |
|  |  | 8.3 |  | Объявление о продлении сроков представления тендерных предложений размещается на специальном информационном портале и может публиковаться в других СМИ. |
| **9** | **Процедура вскрытия конвертов с тендерными предложениями, порядок и критерии их оценки** | 9.1 |  | Во время, указанное в объявлении как время проведения тендера, тендерная комиссия для проведения оценки тендерных предложений вскрывает конверты с предложениями, поданными участниками тендера. Уполномоченный представитель участника тендера вправе присутствовать при процедуре вскрытия конвертов. |
|  |  | 9.2 |  | Срок рассмотрения и оценки предложений участников тендера не может превышать шестьдесят дней с момента окончания подачи тендерных предложений. |
|  |  | 9.3 |  | Рабочий орган тендерной комиссии письменно информирует участников о дате и месте проведения процедуры вскрытия тендерных предложений. В случае неявки участников на заседание тендерной комиссии, конверты с тендерными предложениями вскрываются в одностороннем порядке. |
|  |  | 9.4 |  | На **первом этапе** производится оценка технической части предложения участника тендера. Решение тендерной комиссии по оценке технической части тендерного предложения оформляется протоколом, которым определяются победители первого этапа тендера. Уполномоченный представитель участника тендера вправе присутствовать при процедуре вскрытия конвертов с предложениями. |
|  |  | 9.5 |  | На второй этап тендера допускаются победители первого этапа тендера. |
|  |  | 9.6 |  | На **втором этапе** тендера проводятся вскрытие и оценка ценовой части предложения. Тендерная комиссия при вскрытии конвертов оглашает перечень документов, содержащихся в конверте и их краткое содержание, а также цены (при вскрытии ценовой части тендерного предложения). Решение тендерной комиссии по оценке ценовой части тендерного предложения оформляется протоколом, которым определяется победитель второго этапа тендера. Уполномоченный представитель участника тендера вправе присутствовать при процедуре вскрытия конвертов с предложениями.  Тендерная комиссия при вскрытии конвертов оглашает имена участников тендера, наименование товара, цена и сумма предложения, перечень документов, содержащихся в конверте и их краткое содержание, а также правильность их заполнения, согласно требованиям настоящей тендерной документации. |
|  |  | 9.7 |  | Тендерная комиссия осуществляет оценку предложений, которые не были отклонены, для выявления победителя тендера на основе критериев, указанных в тендерной документации. |
|  |  | 9.8 |  | В случае установления недостоверности информации, содержащейся в документах, представленных участником тендера, тендерная комиссия вправе отстранить такого участника от участия в тендере на любом этапе тендерной процедуры. |
|  |  | 9.9 |  | Оценка тендерных предложений и определение победителя тендера производятся на основании критериев, изложенных в тендерной документации (Приложение №2). |
|  |  | 9.10 |  | Предложение признается надлежаще оформленным, если оно соответствует требованиям Закона, постановления и тендерной документации. |
|  |  | 9.11 |  | Тендерная комиссия отклоняет предложение, если подавший его участник тендера не соответствует требованиям, установленным Законом и постановлением, или предложение участника тендера не соответствует требованиям тендерной документации. |
|  |  | 9.12 |  | В процессе оценки тендерных предложений рабочий орган тендерной комиссии вправе направлять участникам письменные запросы по подтверждению или разъяснению той или иной информации, указанной в тендерном предложении. При получении таких запросов участникам необходимо письменно ответить рабочему органу и представить запрашиваемую информацию. В ходе таких переписок не допускается внесение каких-либо изменений в тендерное предложение. |
|  |  | 9.13 |  | Если участники тендера представят предложения в разных валютах, суммы предложений при оценке будут пересчитаны в единую валюту по курсу Центрального банка Республики Узбекистан на дату вскрытия конвертов с ценовой частью тендерного предложения. При этом, отечественные участники должны предоставить ценовые предложения исключительно в национальной валюте. |
|  |  | 9.14 |  | Победителем признается участник тендера, предложивший лучшие условия исполнения договора на основе критериев, указанных в тендерной документации и предложении. |
|  |  | 9.15 |  | При наличии арифметических или иных ошибок тендерная комиссия вправе отклонить тендерное предложение либо определить иные условия их дальнейшего рассмотрения, известив об этом участника тендера. |
|  |  | 9.16 |  | В целях корректного сравнения цен иностранных и отечественных участников тендера, при оценке будут учтены соответствующие расходы (налоги, таможенные платежи и иные обязательные платежи), в случаях, предусмотренных действующим законодательством Республики Узбекистан. |
|  |  | 9.17 |  | Результаты рассмотрения и оценки предложений фиксируются в протоколе рассмотрения и оценки предложений. |
|  |  | 9.18 |  | Протокол рассмотрения и оценки предложений подписывается всеми членами тендерной комиссии, и выписка из него публикуется на специальном информационном портале в течение трех рабочих дней со дня его подписания. |
|  |  | 9.19 |  | Любой участник тендера после публикации протокола рассмотрения и оценки предложений вправе направить заказчику запрос о предоставлении разъяснений результатов тендера. В течение трех рабочих дней с даты поступления такого запроса заказчик обязан представить участнику тендера соответствующие разъяснения. |
| **10** | **Ответственность сторон и соблюдение конфиденциальности** | 10.1 |  | Ответственность, предусмотренную законодательством Республики Узбекистан, несут:         лица, которые ведут учет поступающих тендерных предложений и обеспечивают их сохранность и конфиденциальность; |
|  |  |  |  | председатель и члены комиссии, а также члены оценочной группы, созданной для изучения тендерных предложений, за разглашение информации, допущение сговора с участниками, остальными членами комиссии и привлеченными экспертами, а также за другие противоправные действия. |
|  |  |  |  | победитель тендера, не исполнивший обязательства по договору (по количественным, качественным и техническим параметрам), несет ответственность, предусмотренную законодательством Республики Узбекистан и/или заключенным договором. |
| **11** | **Прочие условия** | 11.1 |  | В случае если на тендере предлагается продукция завода, ранее не поставлявшаяся в Республику Узбекистан, тендерная комиссия имеет право запросить от участника тендера представить отзыв на данную продукцию от третьих лиц. |
|  |  | 11.2 |  | Участники, изъявившие желание участвовать в тендере, имеют право обратиться в рабочий орган для получения разъяснений относительно проводимого тендера. |
|  |  | 11.3 |  | Заказчик имеет право отменить тендер в любое время до акцепта выигравшего предложения. Заказчик в случае отмены тендера публикует обоснованные причины данного решения на специальном информационном портале. |
|  |  | 11.4 |  | Заказчик вправе принять решение о внесении изменений в тендерную документацию не позднее, чем за три дня до даты окончания срока подачи предложений на участие в тендере по согласованию с Центром комплексной экспертизы проектов и импортных контрактов при Министерстве экономического развития и сокращения бедности Республики Узбекистан. |
|  |  | 11.5 |  | Изменение товара (работы, услуги) не допускается. При этом срок окончания подачи предложений в этом тендере должен быть продлен не менее чем на десять дней с даты внесения изменений в тендерную документацию. Одновременно с этим вносятся изменения в объявление о проведении тендера, если была изменена информация, указанная в объявлении. |
|  |  | 11.6 |  | Участник тендера вправе направить заказчику запрос о даче разъяснений положений тендерной документации в форме, определенной в объявлении на проведение тендера. В течение двух рабочих дней с даты поступления указанного запроса заказчик обязан направить в установленной форме разъяснения положений тендерной документации, если указанный запрос поступил к заказчику не позднее, чем за два дня до даты окончания срока подачи предложений. Разъяснения положений тендерной документации не должны изменять ее сущность. |
|  |  | 11.7 |  | Участник тендера вправе внести изменения в тендерное предложение, представленное тендерной комиссии, до истечения последнего срока приема тендерных предложений. Внесение изменений в тендерное предложение осуществляется в следующем порядке: |
|  |  |  |  | участник тендера представляет Заказчику измененное предложение в запечатанном конверте с надписью «изменение»; |
|  |  |  |  | замененный конверт возвращается участнику в невскрытом виде. |
|  |  | 11.8 |  | Тендер может быть объявлен тендерной комиссией не состоявшимися: |
|  |  |  |  | если в тендере принял участие один участник или никто не принял участие; |
|  |  |  |  | если по результатам рассмотрения предложений тендерная комиссия отклонила все предложения или только одно предложение соответствует требованиям тендерной документации; |
|  |  |  |  | все представленные тендерные предложения не содержат необходимый пакет документов. |
|  |  | 11.9 |  | Невскрытые тендерные пакеты участников, отстраненных от участия по решению тендерной комиссии, возвращаются Заказчиком под роспись в 10-дневный срок после заседания тендерной комиссии. По истечении указанного срока заказчик не несет ответственности за целостность и сохранность тендерных пакетов. |
| **12** | **Заключение договора** | 12.1 |  | По результатам тендера договор заключается на условиях, указанных в тендерной документации и предложении, поданном участником тендера, с которым заключается договор. |
|  |  | 12.2 |  | Участник тендера, объявленный по решению тендерной комиссии победителем тендера, получит от Заказчика соответствующее письменное извещение. |
|  |  | 12.3 |  | Заказчик имеет право вступать в переговоры по итогам второго этапа с победителем тендера о снижении цены. |
|  |  | 12.4 |  | Победитель тендера в качестве гарантии исполнения обязательств по договору оставляет перечисленный ранее денежный задаток (гарантия обеспечения на участие в тендере) или представляет банковскую гарантию на такую же сумму.  Несвоевременное подписание договора победителем и/или не представление банковской гарантии или не перечисление денежного депозита может расцениваться как отказ от заключения договора. В этом случае будет рассматриваться приемлемое предложение следующего (резервного – занявшее второе место по итогу оценки) участника тендера. В случае, отказа победителя тендера заключение договора на условиях тендера, право заключения договора переходит к резервному исполнителю. При этом резервный исполнитель может заключить договор по цене, предложенной победителем тендера, или отказаться от заключения договора. |
|  |  | 12.5 |  | После уведомления об объявлении победителя тендера, Заказчик направляет победителю тендера проект договора согласно настоящей тендерной документации. В срок не более 10 дней с момента получения проекта договора победитель тендера или резервный исполнитель должен подписать договор. |

**Приложение №1**

**ПЕРЕЧЕНЬ**

квалификационных документов

1. Заявка для участия в тендере на имя председателя тендерной комиссии *(форма №1).*
2. Копия документа о Государственной регистрации организации, заверенная печатью участника тендера.
3. Копия платежного поручения о внесении денежного задатка или оригинал банковской гарантии
4. Гарантийное письмо, свидетельствующее, о том, что участник не находится в стадии реорганизации, ликвидации или банкротства, в состоянии судебного или арбитражного разбирательства с заказчиком, а также об отсутствии ненадлежащее исполненных обязательств по ранее заключенным договорам *(форма №2).*
5. Общая информация об участнике тендера (форма *№3*)
6. Информация о финансовом положении участника (с предоставлением подтверждающих документов) (*форма №4*).
7. В случае невозможности присутствия руководителя организации (компании) на тендере, необходимо предоставить доверенность (*форма №5*) на имя компетентного представителя, правомочного для:

а) представления тендерных документов;

б) проведения переговоров с заказчиком тендера и рабочим органом;

в) присутствия на заседаниях тендерной комиссии при вскрытии конвертов;

г) разъяснений вопросов касательно технической и ценовой части тендерного предложения, а также других вопросов.

*Форма №1*

*НА ФИРМЕННОМ БЛАНКЕ УЧАСТНИКА*

*№:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

*Дата: \_\_\_\_\_\_\_*

**Тендерная комиссия**

**ЗАЯВКА**

Изучив тендерную документацию по тендеру №\_\_\_\_ на поставку *(указать наименование предлагаемого товара)*, ответы на запросы №№ *(указать номера запросов в случае наличия письменных обращений и ответов к ним)*, получение которых настоящим удостоверяем, мы, нижеподписавшиеся *(наименование Участника тендера)*, намерены участвовать в тендере на поставку товаров в соответствии с тендерной документацией.

В этой связи направляем следующие документы во внешнем конверте:

**1.** Пакет квалификационных документов на \_\_\_\_ листах (указать количество листов, в случае предоставления брошюр, буклетов, проспектов, компакт-дисков и т.д. указать количество);

**2.** Внутренний конверт с технической частью тендерного предложения;

**3.** Внутренний конверт с ценовой частью тендерного предложения.

**4**. Иные документы *(в случае представления других документов необходимо указать наименование и количество листов).*

Ф.И.О. ответственного лица за подготовку тендерного предложения: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Контактный телефон/факс: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Адрес электронной почты: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ф.И.О. и подпись руководителя или уполномоченного лица

Место печати

*Форма №2*

*НА ФИРМЕННОМ БЛАНКЕ УЧАСТНИКА*

*№:\_\_\_\_\_\_\_\_*

*Дата: \_\_\_\_*

**Тендерная комиссия**

ГАРАНТИЙНОЕ ПИСЬМО

Настоящим письмом подтверждаем, что компания \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_:

*(наименование компании)*

- не находится в стадии реорганизации, ликвидации или банкротства;

- не находится в состоянии судебного или арбитражного разбирательства с Заказчиком;

- отсутствуют ненадлежащим образом исполненные обязательства по ранее заключенным договорам;

- не зарегистрирована и не имеет банковские счета в государствах или на территориях, предоставляющих льготный налоговый режим и/или не предусматривающих раскрытие и предоставление информации при проведении финансовых операций (оффшорные зоны);

- не имеет задолженности по уплате налогов и других обязательных платежей.

Подписи:

Ф.И.О. руководителя \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ф.И.О. главного бухгалтера (начальника финансового отдела) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ф.И.О. юриста \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Место печати

*Форма №3*

**Общая информация об участнике тендера**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1** | Полное наименование юридического лица, с указанием организационно-правовой формы |  |
| **2** | Сведения о регистрации (дата регистрации, регистрационный номер, наименование регистрирующего органа) |  |
| **3** | Юридический адрес |  |
| **4** | Контактный телефон, факс, е-mail |  |
| **5** | Полные банковские реквизиты |  |
| **6** | Основные направления деятельности |  |

**Информация об опыте поставки требуемого или аналогичного товара**

**/аналогичных услуг (работ)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| № | Наименование предмета поставки | Наименование Покупателя, его адрес и контактная информация | Дата поставки | Примечание |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*(подпись уполномоченного лица)*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*(Ф.И.О. и должность уполномоченного лица)*

**М.П.**

Дата: «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2021 г.

*Форма №4*

**ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ УЧАСТНИКА ТЕНДЕРА**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Наименование участника тендера)

**1. ФИНАНСОВЫЕ ДАННЫЕ**  *узб.сум/долл.США*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Наименование статей** | **Данные за последние три года** | | |
| **20\_\_\_г** | **20\_\_\_г** | **20\_\_\_г** |
| **Информация из балансового отчета** | | | |
| **Активы** |  |  |  |
| **I. Долгосрочные активы** |  |  |  |
| Основные средства |  |  |  |
| Нематериальные активы |  |  |  |
| Долгосрочные инвестиции |  |  |  |
| *в т.ч.: капитальные вложения* |  |  |  |
|  |  |  |  |
| **II. Текущие активы** |  |  |  |
| Товарно-материальные запасы |  |  |  |
| *в т.ч.: производственные запасы* |  |  |  |
| Дебиторы |  |  |  |
| Денежные средства |  |  |  |
|  |  |  |  |
| **Пассивы** |  |  |  |
| I. Источники собственных средств |  |  |  |
| *в т.ч.:* |  |  |  |
| *уставной капитал* |  |  |  |
| *нераспределенная прибыль* |  |  |  |
| II. Обязательства |  |  |  |
| Долгосрочные обязательства |  |  |  |
| Текущие обязательства |  |  |  |
| в т.ч.: |  |  |  |
| *текущая кредиторская задолженность* |  |  |  |
| *просроченная кредиторская задолженность* |  |  |  |
| **Информация из отчета финансового результата** | | | |
| Чистая выручка от реализации продукции |  |  |  |
| Прибыль до уплаты налога на доход |  |  |  |
| Чистая прибыль |  |  |  |

Балансовая прибыль\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Руководитель\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Гл. бухгалтер\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

М.П.

*К вложению участник обязан приложить копии отчетов о финансовых результатах (балансовых отчетов), с подтверждением ГНИ (другие уполномоченные органы для иностранных юридических лиц) о приеме отчетности в электронном виде. Если иное не оговорено, то данные в форме №4 приводятся в узбекских сумах.*

Дата составления: «\_\_\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2021 г.

*Форма №5*

*НА ФИРМЕННОМ БЛАНКЕ*

ДОВЕРЕННОСТЬ

Компания (предприятие, завод и т.д.) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, именуемая в дальнейшем «Компания», в лице \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, действующего на основании Устава (Положения и т.д.), настоящей доверенностью уполномочивает представителя Компании - гражданина \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(паспорт серии \_\_\_ №\_\_\_\_\_ \_\_, выданный \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ года) на

а) представление тендерных документов;

б) проведение переговоров с заказчиком тендера и рабочим органом;

в) присутствие на заседаниях тендерной комиссии при вскрытии конвертов;

г) разъяснение вопросов касательно технической и ценовой части тендерного предложения, а также других вопросов.

Настоящая доверенность вступает в силу с момента её подписания и действует на весь процесс согласования пунктов, заключаемого по итогам тендера договора, процедуру его подписания, экспертизы и регистрации (в случае заключения импортного контракта с иностранным поставщиком) в уполномоченных органах Республики Узбекистан.

С момента вступления в силу Договора права и обязательства по нему переходят к «Компании» в полном объёме до их окончательного выполнения.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ф.И.О. и подпись руководителя или уполномоченного лица

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ф.И.О. и подпись лица, на которого выдана данная доверенность

Место печати

*Форма №6*

*НА ФИРМЕННОМ БЛАНКЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ*

ДОВЕРЕННОСТЬ

*Тендер №:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

*Дата: \_\_\_\_\_\_\_*

**Тендерная комиссия**

Настоящая доверенность выдана \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

*(наименование и адрес организации-участника торгов)*

который(ая) участвует в тендере на поставку \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*(наименование товара)*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*(наименование производителя)*

являясь официальным изготовителем \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

*(наименование товара)*

имеющий завод(ы) по адресу\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*(вписать полный адрес завода изготовителя)*

настоящим доверяет\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*(наименование участника)*

подать тендерное предложение.

Данной доверенностью предоставляются полномочия на проведение переговоров, а также на представление и поставку производимого нами \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

*(наименование товара)*

В случае признания победителем тендерных торгов \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

*(наименование участника)*

завод-изготовитель обязуется:

-изготовить товар в соответствии с требованиями нормативно-технической документации (в соответствии с международными стандартами);

-при поставке товара предоставить сертификаты качества и сертификаты соответствия;

- при поставке товара предоставить инструкции по обслуживанию и ремонту, схемы и другие документы для принимающей стороны.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ф.И.О. и подпись руководителя или уполномоченного лица производителя

Место печати

*Форма №7*

БЛАНК ОРГАНИЗАЦИИ

**Техническое предложение на Тендер \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(***указать номер и предмет тендера)*

*№:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

*Дата: \_\_\_\_\_\_\_*

**Тендерная комиссия**

**Уважаемые дамы и господа!**

Изучив документацию для тендерных торгов №\_\_\_\_\_ на поставку\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_и письменные ответы на запросы №№ (*указать номера запросов в случае наличия письменных обращений и ответов к ним*), получение которых настоящим удостоверяем, мы, нижеподписавшиеся (*полное наименование Участника тендера*), предлагаем к поставке \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(*указать наименование предлагаемой продукции, марку или модель*) в количестве \_\_\_\_\_\_, производства \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (*указать производителя*).

Мы обязуемся поставить товары по договору, который будет заключен с Победителем тендера, в полном соответствии с данным техническим предложением.

Мы согласны придерживаться положений настоящего предложения в течение 90 дней, начиная с даты, установленной как день окончания приема Тендерных предложений. Это Тендерное предложение будет оставаться для нас обязательным и может быть принято в любой момент до истечения указанного периода.

Приложения:

- сравнительная таблица технических характеристик предлагаемой продукции на \_\_\_ листах;

- оригинал доверенности от завода-изготовителя товара (форма №6) / авторизационное письмо от производителя (в случае если участник тендера не является производителем предлагаемого товара);

- информация о сервисных центрах/партнерах на территории Республики Узбекистан для обеспечения гарантийного обслуживания предлагаемого оборудования (письмо производителя с указанием адресов и контактов авторизованных сервисных центров на территории Республики Узбекистан или гарантийное письмо от сервисного партнера о принятии оборудования на обслуживание);

- перечень технической документации (брошюры, технические паспорта, инструкция по эксплуатации и т.п. или иные документы, содержащие полное и подробное описание предлагаемого товара;

*Представляемые документы должны быть прошнурованы, пронумерованы и скреплены подписью уполномоченного лица и печатью участника тендера.*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(подпись уполномоченного лица)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Ф.И.О. и должность уполномоченного лица)

М.П.

Дата: «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2021 г.

**Сравнительная таблица технических характеристик предлагаемой продукции**

*Тендер \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (указать номер и предмет тендера)*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| № | Наименование параметра | Показатель, согласно требованиям технического задания | Показатель согласно предложению участника *(указывается тип и/или модель, назначение и техн. характеристики, производитель)* | Гарант. срок | Примечание (соответствует/ не соответствует) |
| 1 |  |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |  |
| 3 |  |  |  |  |  |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ф.И.О. и подпись руководителя или уполномоченного лица участника

Место печати

*Форма №8*

*НА ФИРМЕННОМ БЛАНКЕ*

**ЦЕНОВОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

на поставку *(указать предмет и номер тендера)*

Дата: (*вписать дату подачи тендерного предложения*).

КОМУ: Тендерной комиссии.

Мы, нижеподписавшиеся, заявляем, что изучили тендерную документацию в целом и ознакомились с характером проблем, которые должны быть решены в процессе изготовления (поставки) товара.

Проанализировав все требования, предлагаем поставить (*указать наименование поставляемой продукции*) в соответствии с условиями тендерных торгов:

- условия оплаты - \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_;

- условия поставки - \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_;

- сроки поставки - \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_;

- предполагаемая стоимость транспортировки - \_\_\_\_\_\_

- сопутствующие работы, услуги \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Общая сумма поставки предлагаемой продукции составляет \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (*указать общую сумму тендерного предложения цифрами и прописью, а также валюту платежа)* и указана в прилагаемой таблице цен, которая является частью настоящего тендерного предложения.

Мы согласны придерживаться положений настоящего предложения в течение 90 дней, начиная с даты, установленной как день окончания приема Тендерных предложений. Это Тендерное предложение будет оставаться для нас обязательным и может быть принято в любой момент до истечения указанного периода.

Мы понимаем, что тендерная комиссия не обязана принять наименьшее ценовое предложение, а принимать наилучшее предложение по всем показателям и критериям оценки.

Дата: «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2021 г.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ф.И.О. и подпись руководителя или уполномоченного лица

Место печати

*НА ФИРМЕННОМ БЛАНКЕ*

ТАБЛИЦА ЦЕН НА ПОСТАВЛЯЕМЫЕ ТОВАРЫ

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| № | Наименование продукции | Ед. изм. | Кол - во | Цена за единицу | Сумма  с учетом количества |
| 1 |  |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |  |
| 3 |  |  |  |  |  |

ТАБЛИЦА ЦЕН НА СОПУТСТВУЮЩИЕ РАБОТЫ, УСЛУГИ

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| № | Наименования работ/услуг | Краткое описание | Ед. изм. | Кол-во | Цена за единицу | Сумма |
| 1 |  |  |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |  |  |
| 3 |  |  |  |  |  |  |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ф.И.О. и подпись руководителя или уполномоченного лица

Место печати

Дата: «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2021 г.

*Примечание: В случае расхождения между ценой единицы продукции и общей ценой, преимущество имеет цена единицы продукции.*

**Приложение №2**

**Порядок и критерии квалификационной оценки участников**

**и тендерных предложений.**

Квалификационная оценка осуществляется тендерной комиссией до начала тендера. Если требуемая информация не представлена участником, тендерная комиссия вправе не допускать его к участию в тендере.

***Критерии квалификационной оценки***

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **№** | **Критерий** | **Оценка** | **Примечание** |
| 1 | Наличие полного пакета квалификационных документов | Имеется / Не имеется | Если не имеется, комиссия вправе дисквалифицировать участника |
| 2 | Наличие задатка, обеспечивающего безотзывность тендерного предложения | Есть / нет | Если нет (к моменту вскрытия конвертов), то участник дисквалифицируется |
| 3 | Исполнение обязательств по ранее заключенным договорам (Форма №2) | Надлежащее / не надлежащее (оценивается на основании гарантийного письма участника) | Если ненадлежащее, то участник дисквалифицируется |
| 4 | Состояние участника в стадии реорганизации, ликвидации или банкротства (Форма №2) | Да / нет  (оценивается на основании гарантийного письма участника) | Если да, то участник дисквалифицируется |
| 5 | Состояние участника в стадии судебного или арбитражного разбирательства с Заказчиком (Форма №2) | Да / нет  (оценивается на основании гарантийного письма участника и информации от заказчика) | Если да, то участник дисквалифицируется |
| 6 | Представление финансовых показателей участника (Форма №4) | Есть / нет | Если не представлено, комиссия вправе дисквалифицировать участника |
| 7 | Регистрация участника и/или банка участника в оффшорных зонах (Форма №3) | Да / нет | Если да, то участник дисквалифицируется |
| 8 | Участник имеется в Едином реестре недобросовестных исполнителей | Имеется / Не имеется | Если имеется, то участник дисквалифицируется |
| 9 | Наличие задолженности по уплате налогов и других обязательных платежей (Форма №2) | Есть/нет (оценивается на основании гарантийного письма участника и подтверждающих документов) | Если есть, то участник дисквалифицируется |
| 10 | Опыт работы по реализации аналогичных проектов | Не менее 3-х лет | Если меньше, комиссия вправе дисквалифицировать участника |
| 11 | Участники, у которых учредителями являются одни и те же юридические и физические лица | Да / нет | Если да, то участник дисквалифицируется |

**I. Этап: Техническая оценка предложений.**

Осуществляется тендерной комиссией на основании документов внутреннего конверта с технической частью. Предложения участников тендера, не прошедшие, по технической оценке, (не набравшие 3 балла по итогам выставления баллов), дисквалифицируются. При этом конверт с ценовой частью возвращается участнику без вскрытия.

***Критерии технической оценки***

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **№** | **Критерий** | **Оценка** | **Примечание** |
| 1 | Соответствие требованиям технической части тендерной документации | Соответствует – 1 балл  Не соответствует – 0 баллов | Если не соответствует, то участник дисквалифицируется |
| 2 | Доверенность производителя (Форма №6) или авторизационное письмо | Есть – 1 балл  Нет – 0 баллов | Если нет, комиссия вправе дисквалифицировать участника |
| 3 | Наличие сервисного центра/партнера | Есть – 1 балл  Нет – 0 баллов | Если нет, комиссия вправе дисквалифицировать участника |

**II Этап: Ценовая оценка предложений.**

Осуществляется тендерной комиссией после проведения технической оценки на основании документов внутреннего конверта с ценовой частью.

***Критерии ценовой оценки***

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **№** | **Критерий** | **Оценка** | **Примечание** |
| 1 | Наименьшая цена | Наименьшая цена - наивысший балл  Наивысшая цена - наименьший балл | При этом шкала баллов формируется в зависимости от количества предложений участников |

**Приложение №3**

**ПЕРЕЧЕНЬ**

**государств и территорий, предоставляющих льготный налоговый режим и (или) не предусматривающих раскрытие и предоставление информации при проведении финансовых операций (оффшорные зоны)**

(согласно Постановлению ГНК, ГТК и ЦБ Республики Узбекистан, зарегистрированному в МЮ за № 2467-1 от 30.07.2014 г. с изменениями и дополнениями рег. в МЮ № 2467-3 от 12.10.2020 г.)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **№ п/п** | **Краткое название страны** | **Полное название страны** | **Цифровой код** |
| 1. | Американское Самоа | Американское (Восточное) Самоа | 101 |
| 2. | Ангилья | Ангилья (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) | 102 |
| 3. | Андорра | Княжество Андорра | 103 |
| 4. | Антигуа и Барбуда | Антигуа и Барбуда | 104 |
| 5. | Аруба | Остров Аруба (Королевство Нидерланды) | 105 |
| 6. | Содружество Багамских островов | Содружество Багамских островов | 106 |
| 7. | Барбадос | Барбадос | 107 |
| 8. | Белиз | Белиз | 108 |
| 9. | Бермудские Острова | Бермудские Острова (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) | 109 |
| 10. | Британские Территории | Британская Территория в Индийском Океане (остров Чагос) | 110 |
| 11. | Бруней-Доруссалам | Государство Бруней-Доруссалам | 111 |
| 12. | Штат Вайоминг | Штат Вайоминг (Соединенные Штаты Америки) | 112 |
| 13. | Вануату | Республика Вануату | 113 |
| 14. | Виргинские Острова | Виргинские Острова (Соединенные Штаты Америки) | 114 |
| 15. | Британские Виргинские острова | Британские Виргинские Острова | 115 |
| 16. | Гватемала | Республика Гватемала | 116 |
| 17. | Гибралтар | Гибралтар (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) | 117 |
| 18. | Гонконг-Сянган | Специальный Административный район Гонконг-Сянган (Китайская Народная Республика) | 118 |
| 19. | Гренада | Гренада | 119 |
| 20. | Штат Делавэр | Штат Делавэр (Соединенные Штаты Америки) | 120 |
| 21. | Доминика | Содружество Доминики | 121 |
| 22. | Доминиканская Республика | Доминиканская Республика | 122 |
| 23. | Южная Георгия и Южные Сандвичевы Острова | Южная Георгия и Южные Сандвичевы Острова (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) | 123 |
| 24. | Джибути | Республика Джибути | 124 |
| 25. | Кайман | Острова Кайман (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) | 125 |
| 26. | Острова Кергелен | Острова Кергелен (Французская Республика) | 126 |
| 27. | Кипр | Республика Кипр | 127 |
| 28. | Кирибати | Республика Кирибати | 128 |
| 29. | Коста-Рика | Республика Коста-Рика | 129 |
| 30. | Острова Кука | Острова Кука (Новая Зеландия) | 130 |
| 31. | Лабуан | Федеральная Территория Лабуан (Малайская Федерация) | 131 |
| 32. | Либерия | Республика Либерия | 132 |
| 33. | Ливан | Ливанская Республика | 133 |
| 34. | Лихтенштейн | Княжество Лихтенштейн | 134 |
| 35. | Маврикий | Республика Маврикий | 135 |
| 36. | Остров Мадейра | Остров Мадейра (Республика Португалия) | 136 |
| 37. | Макао-Аоминь | Специальный Административный район Макао-Аоминь (Китайская Народная Республика) | 137 |
| 38. | Мальдивы | Мальдивская Республика | 138 |
| 39. | Мальта | Республика Мальта | 139 |
| 40. | Маршалловы Острова | Республика Маршалловы Острова | 140 |
| 41. | Монако | Княжество Монако | 141 |
| 42. | Монтсеррат | Монтсеррат (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) | 142 |
| 43. | Остров Мэн | Остров Мэн (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) | 143 |
| 44. | Науру | Республика Науру | 144 |
| 45. | Нидерландские Антилы | Нидерландские Антильские острова (Королевство Нидерланды) | 145 |
| 46. | Ниуэ | Ниуэ (Новая Зеландия) | 146 |
| 47. | Нормандский остров Гернси | Нормандский остров Гернси (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) | 147 |
| 48. | Нормандский остров Джерси | Нормандский остров Джерси (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) | 148 |
| 49. | Нормандский остров Олдерни | Нормандский остров Олдерни (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) | 149 |
| 50. | Нормандский остров Сарк | Нормандский остров Сарк (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) | 150 |
| 51. | Палау | Республика Палау | 151 |
| 52. | Панама | Республика Панама | 152 |
| 53. | Питкэрн | Острова Питкэрн (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) | 153 |
| 54. | Пуэрто-Рико | Пуэрто-Рико (Соединенные Штаты Америки) | 154 |
| 55. | Самоа | Независимое государство Самоа | 155 |
| 56. | Сан-Марино | Республика Сан-Марино | 156 |
| 57. | Острова Сейшелы | Республика Сейшельские Острова | 157 |
| 58. | Сен-Мартен (Синт-Мартен) | Сен-Мартен (Синт-Мартен) (Королевство Нидерланды) | 158 |
| 59. | Сент-Винсент и Гренадины | Сент-Винсент и Гренадины | 159 |
| 60. | Сент-Китс и Невис | Федерация Сент-Китс (Сент-Кристофер) и Невис | 160 |
| 61. | Сент-Люсия | Сент-Люсия | 161 |
| 62. | Теркс и Кайкос | Острова Теркс и Кайкос (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) | 162 |
| 63. | Тонга | Королевство Тонга | 163 |
| 64. | Уругвай | Восточная Республика Уругвай | 164 |
| 65. | Фиджи | Республика Фиджи | 165 |
| 66. | Филиппины | Республика Филиппины | 166 |
| 67. | Французская Полинезия | Французская Полинезия (Французская Республика) | 167 |
| 68. | Шри-Ланка | Демократическая Социалистическая Республика Шри-Ланка | 168 |
| 69. | Ямайка | Ямайка | 169 |

[**II.** **ТЕХНИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ**](#разд_2_техчасть)

ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ

по проекту

«Модернизация центра обработки данных процессингового центра в АО «Национальный банк внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан» (отдельный документ)

1. **ЦЕНОВАЯ ЧАСТЬ**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1 | Предельная стоимость (стартовая цена) | 4 820 000 долларов США без учета НДС. |
| 2 | Источник финансирования | Собственные средства АО «Национальный банк внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан» |
| 3 | Условия оплаты для иностранных и отечественных участников | Товары:  - для иностранных поставщиков: предоплата 30% от общей стоимости Товара в течении 10 банковских дней с момента вступления Контракта в силу; оплата оставшихся 70% в течении 10 банковских дней с даты поставки товара Заказчику  - для отечественных поставщиков: 15% предоплата, 85% в течение 10 дней с момента поступления товара на склад Заказчика  Услуги:  - для иностранных поставщиков: предоплата 30%, окончательная оплата 70% после подписания Акта об оказанных услугах;  - для отечественных поставщиков: предоплата 15%, окончательная оплата 85% после подписания Акта об оказанных услугах |
| 4 | Валюта платежа для отечественных и иностранных участников | - для иностранных поставщиков в долларах США, в евро или в российских рублях.  - для отечественных поставщиков в национальной валюте Республики Узбекистан |
| 5 | Условия поставки | - для иностранных поставщиков: DAP г. Ташкент (ИНКОТЕРМС 2010).  - для отечественных поставщиков: на склад Заказчика по адресу г. Ташкент, ул. Истикбол, 23 |
| 6 | Сроки поставки | - не более 120 банковских дней с даты получения авансового платежа согласно контракту на поставку |
| 7 | Срок выполнения сопутствующих работ, услуг (обучение персонала) | - не более 90 банковских дней с момента готовности оборудования к монтажу |
| 8 | Срок действия тендерного предложения | - срок действия тендерного предложения участников должен составлять не менее 90 дней со дня окончания представления тендерных предложений. |

*Проект договора для отечественных поставщиков*

**ДОГОВОР № \_\_\_\_\_**

г. Ташкент “\_\_”\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2021 г.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, именуемое в дальнейшем «Заказчик», в лице \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, действующего на основании Положения, с одной стороны, и \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, именуемое в дальнейшем «Исполнитель», в лице \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, действующего на основании Устава, с другой стороны, заключили договор   
о нижеследующем:

1. **Предмет договора**

1.1. «Исполнитель» принимает обязательства поставить в адрес «Заказчика», а «Заказчик» оплатить продукцию в соответствии с условиями и положениями договора в количестве и по ценам, указанным в приложении №1, являющемся неотъемлемой частью настоящего договора.

1.2. «Исполнитель», по согласованию с «Заказчиком», имеет право досрочно или частями отгрузить продукцию.

1.3. Качество поставляемой продукции должно соответствовать требованиям нормативных документов по стандартизации (ГОСТ, O’zDSt, Ts и т.п.), техническим требованиям «Заказчика» и эталону-образцу, утвержденному сторонами, а также другим нормам и правилам, установленным для поставляемой продукции в Республике Узбекистан.

1. **Общая стоимость договора и условия платежа**

2.1. Общая стоимость настоящего договора составляет \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ сум с/без НДС. (сумма прописью)

2.2. Цены на поставляемую продукцию являются окончательными и до полного исполнения договора сторонами изменению не подлежат.

2.3. Расчеты за продукцию производятся между «Заказчиком» и «Исполнителем» путем предварительной и последующей оплаты.

Товары:

2.3.1. предоплата 15% от общей стоимости Товара в течении 10 банковских дней с момента вступления Контракта в силу; оплата оставшихся 85% в течении 10 банковских дней с даты поставки товара Заказчику

Услуги:

2.3.2. предоплата 15%, окончательная оплата 85% после подписания Акта об оказанных услугах

2.3.3. Основанием для проведения последующей оплаты являются следующие документы:

счет-фактуры, подписанные между «Заказчиком» и «Исполнителем».

2.3.4. После проведения взаиморасчетов, а также после истечения срока действия договора составляется акт сверки.

1. **Условия и сроки поставки и выполнения работ**

3.1. Срок поставки оборудования 120 банковских дней со дня поступления предоплаты, в течение которого «Исполнитель» обязан своими силами и средствами поставить продукцию до склада «Заказчика» в г. Ташкенте.

3.2. Дата поставки считается на день поступления продукции в адрес «Заказчика».

3.3. Срок выполнения сопутствующих работ, услуг – 60 банковских дней с момента готовности оборудования к монтажу.

1. **Порядок сдачи-приемки**

4.1. Право собственности на продукцию переходит к «Заказчику» в момент фактической передачи, после составления и подписания счета-фактуры, подписанных уполномоченными лицами.

4.2. Приемка продукции по качеству и количеству осуществляется в соответствии с требованиями нормативных документов по стандартизации (ГОСТ, O’zDSt, Ts и т.п.), а также других нормативных документов, действующих на момент поставки продукции. Поставляемая продукция по размерно-ростовочным данным должна соответствовать требованиям «Заказчика».

1. **Патентные права**

5.1. «Исполнитель» должен защитить «Заказчика» от материальной ответственности по искам третьих лиц в отношении нарушения патентных прав, а также прав на применение торговой марки или промышленных разработок, связанных с использованием продукции или любой ее части в стране «Заказчика».

1. **Имущественная ответственность сторон и качество продукции**

6.1. В случае просрочки поставки продукции или выполнения работ, недопоставки продукции «Исполнитель» уплачивает «Заказчику» пеню в размере 0,5 % от неисполненной части обязательства за каждый день просрочки (за исключением праздничных и выходных дней), но при этом общая сумма пени не должна превышать 10% стоимости недопоставленной продукции.

6.2. При несвоевременной оплате поставленной продукции или выполненных работ «Заказчик» уплачивает «Исполнителю» пеню в размере 0,4 % от суммы просроченного платежа за каждый банковский день просрочки, но не более 10% суммы просроченного платежа.

6.3. Если поставленная продукция не соответствует требованиям, изложенным в пункте 1.3. настоящего договора, «Заказчик» вправе:

отказаться от принятия и оплаты продукции;

если продукция оплачена, потребовать замены продукции на качественную или возврата уплаченной суммы, а также взыскать с «Исполнителя» штраф в размере 10% от стоимости продукции ненадлежащего качества.

6.4. Уплата штрафа и пени, в случае ненадлежащего исполнения обязательств, не освобождает стороны от исполнения обязательств по договору.

6.5. «Исполнитель», согласно действующему законодательству Республики, Узбекистан, предоставляет на товары гарантийные сроки эксплуатации, согласно спецификации (приложение №1).

**7. Рекламации**

7.1. Рекламации могут быть заявлены по качеству поставленной продукции в случае несоответствия её требованиям нормативных документов стандартизации (ГОСТ, O’zDSt, Ts и т.п.), техническим требованиям «Заказчика» и эталону-образцу, утвержденному сторонами, а также техническим характеристикам, описанным в технической документации производителя.

7.2. «Заказчик» имеет право заявить «Исполнителю» рекламацию по качеству продукции в течение гарантийного срока эксплуатации.

7.2.1. В случае, если в течение установленного гарантийного срока при соблюдении условий эксплуатации продукция станет непригодной к дальнейшему использованию или не будет соответствовать требованиям качества, «Исполнитель» обязуется за свой счет произвести:

полную замену продукции, вышедшей из строя при эксплуатации в первой половине гарантийного срока;

произвести полный ремонт и привести в качественное состояние, в соответствии с предъявляемыми требованиями, продукцию, вышедшую из строя при эксплуатации во второй половине гарантийного срока.

7.2.2. При выявлении некачественной продукции или продукции, не выдержавшей гарантийного срока эксплуатации, представитель «Заказчика» должен письменно известить «Исполнителя» доступным видом связи (по факсу или иными способами) о назначении даты оформления совместного акта рекламации. Дата совместного оформления рекламационного акта должна быть назначена на срок, не более чем 10 дней с момента письменного извещения «Исполнителя».

В извещении должно быть указано:

наименование и количество изделий, подлежащих совместной проверке, номер, дата и условное наименование отправителя;

основные недостатки, выявленные по качеству изделия;

срок нахождения в эксплуатации;

срок и место прибытия представителя «Исполнителя» (с учетом времени на проезд).

7.2.3. При неявке представителя «Исполнителя» по вызову представителя «Заказчика» в установленный срок, проверка и оформление производятся при участии независимой экспертизы или представителя независимой организации по выбору «Исполнителя» или в одностороннем порядке.

7.2.4. В одностороннем порядке представитель «Заказчика» имеет право произвести проверку и составить акт рекламации также в следующих случаях:

при неявке представителя «Исполнителя» в назначенный срок;

при оставлении извещения без ответа;

при отсутствии независимой организации, а также при отказе выделить представителей или неявке представителей вышеуказанных организаций.

В таком случае акт рекламации считается принятым к исполнению.

7.3. В случае обнаружения при приемке «Заказчиком» несоответствия количества или качества поставляемой продукции, «Исполнитель» обязан за свой счет поставить недостающую продукцию или заменить продукцию ненадлежащего качества в течение 15 (пятнадцати) банковских дней.

**8. Решение споров**

8.1. Все споры и разногласия между «Заказчиком» и «Исполнителем» в связи с настоящим договором должны разрешаться сторонами путем переговоров. Если сторонам не удается достичь соглашения, все споры и разногласия, возникшие из данного договора или в связи с ним, должны рассматриваться Ташкентским межрайонным Экономическим судом.

**9. Форс-мажор**

9.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему договору, если оно явилось следствием пожара, наводнения, землетрясения, войны, блокады, эпидемии и других общепризнанных обстоятельств непреодолимой силы, издания актов государственных органов. При наступлении форс-мажорных обстоятельств стороны обязаны проинформировать друг друга о наступлении подобных обстоятельств в письменной форме с предоставлением документов, удостоверяющих эти обстоятельства, выданных соответствующими органами.

9.2. В случае продления форс-мажорных обстоятельств на срок более 2 (двух) месяцев полученная предоплата (за исключением исполненных сторонами обязательств) по настоящему договору в течение 10 (десяти) банковских дней подлежит возврату.

**10. Срок действия договора**

10.1. Настоящий договор вступает в силу с момента его подписания сторонами и действует до \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

**11. Порядок изменения и расторжения договора**

11.1. Любые изменения и дополнения к настоящему договору являются действительными лишь при условии выполнения их в письменном виде и подписания уполномоченными лицами «Заказчика» и «Исполнителя».

11.2. Стороны имеют право одностороннего расторжения договора в следующих случаях:

при невыполнении договора со стороны «Исполнителя» в течение срока действия настоящего договора;

при однократном нарушении условий настоящего договора или несоответствии качества поставляемой партии продукции договорным обязательствам.

Сторона, у которой возникло право на расторжение договора, обязана уведомить другую сторону о своем намерении письменно.

**12. Прочие условия**

12.1. Ни одна из сторон не может передавать свои права или обязанности по данному договору какой-либо третьей стороне без письменного согласия другой стороны.

12.2. В случае изменения наименования платежных или иных реквизитов сторон, другая сторона незамедлительно должна быть об этом информирована в письменной форме.

12.3. Договор, включая приложение, составлен на \_\_\_(\_\_\_\_\_\_\_\_) листах, в 2 (двух) экземплярах, идентичных по содержанию и имеющих одинаковую юридическую силу, скреплен подписями и печатями сторон.

12.4. В соответствии с Законом Республики Узбекистан о защите Государственных секретов «Исполнитель» обязан обеспечить конфиденциальность закрытой информации, ставшей ему известной в ходе заключения и исполнения договора.

**13. Юридические адреса, платежные и**

**отгрузочные реквизиты сторон**

|  |  |
| --- | --- |
| **ИСПОЛНИТЕЛЬ** | **ЗАКАЗЧИК** |

|  |  |
| --- | --- |
| **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |

**СПЕЦИФИКАЦИЯ**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **№ п/п** | **Наименование товара** | **Описание товара** | **Ед.**  **изм** | **Кол-во** | **Цена за ед. в сумах** | **Сумма в сумах** |
| 1 |  |  |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |  |  |
| 3 |  |  |  |  |  |  |
| 4 |  |  |  |  |  |  |
| 5 |  |  |  |  |  |  |
| 6 |  |  |  |  |  |  |
| 7 |  |  |  |  |  |  |
| 8 |  |  |  |  |  |  |
| 9 |  |  |  |  |  |  |
|  | **ИТОГО:** | | | |  | | |

**ВСЕГО: 0000000000,00 (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ) сум**

|  |  |
| --- | --- |
| **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |

*Проект договора для иностранных поставщиков*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **CONTRACT # \_\_\_\_** |  | **КОНТРАКТ № \_\_\_\_\_** |
| Tashkent «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2021  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (Uzbekistan),** hereinafter referred to as the **Buyer**, represented by \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ acting on the basis of \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, on the one hand, and **Company** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **(Country)**, hereinafter referred to as the **Supplier**, represented by the Director \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, acting on the basis of the Charter on the other hand, hereinafter referred to as the Parties , have concluded the present Contract as follows: |  | г. Ташкент «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_ 2021  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (Узбекистан),** далее именуемый **Покупатель**, в лице \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, действующего на основании \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, с одной стороны и **Компания \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (Страна)**, далее именуемая **Поставщик**, в лице директора \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, действующего на основании Устава с другой стороны, вместе в дальнейшем именуемые Стороны, заключили настоящий Контракт о нижеследующем: |
| 1. **SUBJECT OF THE CONTRACT** |  | 1. **ПРЕДМЕТ КОНТРАКТА** |
| * 1. Supplier shall deliver to Buyer equipment, hereinafter referred to as "Goods" and provides services for the installation supervision, commissioning and commissioning of equipment and technology, hereinafter referred to as "Services", and the Buyer, in turn, accepts and pays for goods and services on the terms of this contract.   2. The quantity, prices and characteristics of the goods and services provided are determined in the Specifications specified in Appendix No. 1, which is an integral part of this Contract.   3. The Goods is purchased by the Buyer for their own needs. |  | * 1. Поставщик поставляет Покупателю оборудование, в дальнейшем именуемое «Товар» и оказывает Услуги по шефмонтажу, пуско-наладке и запуску в эксплуатацию оборудования, в дальнейшем именуемые «Услуги», а Покупатель в свою очередь принимает и оплачивает поставленный Товар и Услуги, на условиях настоящего Контракта.   2. Количество, цены и характеристика поставляемых Товаров и оказываемых Услуг определяются в Спецификации, указанной в Приложении №1, которое является неотъемлемой частью настоящего Контракта.   3. Товар приобретается Покупателем для собственных нужд. |
| 1. **COST AND TOTAL AMOUNT OF THE CONTRACT** |  | **2. ЦЕНА И ОБЩАЯ СУММА КОНТРАКТА** |
| * 1. All prices under this Contract are in US dollars.   2. The total amount of this Contract is \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) US dollars, and includes:     - the total value of the Goods in accordance with Appendix No. 1 is \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) US dollars;  - the total cost of the Services provided, in accordance with Appendix No. 1, is \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) US dollars.   * 1. Prices are final and not subject to change during the entire term of the Contract.   2. Prices for goods supplied under this Contract are understood on the terms of DAP Tashkent, Uzbekistan (Incoterms-2010). |  | 2.1 Все цены по настоящему Контракту приведены в долларах США.  2.2. Общая сумма настоящего Контракта составляет **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) долларов США, и включает в себя:  - общая стоимость Товара согласно Приложению №1, составляет **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) долларов США;  - общая стоимость оказываемых Услуг, согласно Приложению №1 составляет **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) долларов США.  2.3. Цены окончательны и не подлежат изменениям в течение всего срока действия Контракта.  2.4. Цены на поставляемые по данному Контракту Товары, понимаются на условиях DAP г. Ташкент, Узбекистан (Инкотермс-2010). |
| 1. **TERMS OF PAYMENT** |  | **3. УСЛОВИЯ ОПЛАТЫ** |
| * 1. Payment to the Supplier for the supplied Goods and Services will be made by the Buyer by direct bank transfer to the Supplier's account as follows:      1. Prepayment for 30% (30%) of the total cost of the Goods to be delivered is made within 10 banking days from the date of signing and entry into force of this Contract. In this case, the Supplier provides a guarantee letter on the return of the advance payment;      2. The remaining amount of 70 percent (70%) of the total value of the delivered Goods is made within 10 banking days after the delivery of the Goods on DAP terms, Islam Karimov Tashkent International Airport, according to «Incoterms 2010» and the provision of an invoice by the Supplier ( invoice) with the description of the Goods, indicating the quantity, price of a unit of the Goods, indicating 100% of the amount of the goods shipped - 1 copy in English and / or Russian languages.      3. Prepayment in the amount of 30 percent (30%) of the total cost of the Services is made by the Buyer within 10 banking days after sending a notification about the readiness of the equipment for installation;      4. Payment for 70% (70%) of the cost of the Services is made by the Buyer within 10 banking days after the parties sign the Act on the services rendered and provide the next package of documents in English and / or Russian:   - Act on services rendered, signed by the Supplier and the Buyer - 2 copies;  - Invoice, indicating the amount of payment at the end of the fulfillment of all requirements for, installation supervision, commissioning and commissioning of equipment - 1 copy.   * 1. Payment for the Services shall be made by the Customer without withholding a tax on non-resident income collected at the source of payment in the Republic of Uzbekistan, in accordance with the Agreement between the Government of the Republic of Uzbekistan and the Government \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. For the application of the provisions of the above Agreement, the Supplier provides the Buyer with a document confirming his residence issued by the competent authority of the country of his registration. In case of non-provision of the above document by a non-resident of the Republic of Uzbekistan, the Customer is entitled to withhold the amount of tax at the source of payment, which at the time of the conclusion of this Contract is 20% of the cost of the Services.   2. Bank charges, customs duties, taxes and duties, other taxes associated with the performance of this Contract on the territory of the Republic of Uzbekistan shall be borne by the Buyer, and bank charges, customs duties, taxes and charges, other taxes associated with the performance of this Contract outside the territory of the Republic of Uzbekistan the Supplier.   3. In addition to the price of the Contract, the Supplier will include separately into the invoice to the Customer (invoice) the amount of taxes not reflected in the terms of this Contract but subject to withholding under the laws of the Republic of Uzbekistan, if any, at the time of payment of income to the Supplier. |  | * 1. Оплата Поставщику за поставляемый Товар и Услуги будет производиться Покупателем в долларах США, прямым банковским переводом на счёт Поставщика следующим образом:      1. Предоплата в размере 30 процентов (30%) от общей стоимости поставляемого Товара производится в течении 10 банковских дней с момента вступления настоящего Контракта в силу. При этом Поставщик предоставляет гарантийное письмо по возврату авансового платежа;      2. Оплата в размере 70 процентов (70%) от общей стоимости поставляемого Товара производится в течении 10 банковских после осуществления поставки Товара на условиях DAP Международный аэропорт Ташкент" имени Ислама Каримова, согласно «Инкотермс-2010» и предоставления Поставщиком счет-фактуры (инвойс) с описанием Товаров, указанием количества, цены единицы Товара, с указанием 100% суммы отгруженного Товара – 1 экземпляр на английском и/или русском языках.      3. Предоплата в размере 30 процентов (30%) от общей стоимости Услуг, производится Покупателем в течение 10 банковских дней после отправки уведомления о готовности оборудования к монтажу;      4. Оплата на сумму 70 процентов (70%) от стоимости Услуг, производится Покупателем в течение 10 банковских дней после подписания сторонами Акта об оказанных услугах и предоставления следующего пакета документов – на английском и/или русском языках: * Акт об оказанных услугах, подписанный Поставщиком и Покупателем -2 экземпляра; * инвойс, с указанием суммы оплаты по окончании выполнения всех требований по, шефмонтажу, пуско-наладке и запуску в эксплуатацию оборудования – 1экземпляр.   1. Оплата за Услуги, производится Покупателем без удержания налога на доходы нерезидента взимаемого у источника выплаты в Республике Узбекистан, в соответствии с Соглашением между Правительством Республики Узбекистан и Правительством \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. Для применения норм вышеуказанного Соглашения Поставщик предоставляет Покупателю, документ, подтверждающий свое резидентство, выданный компетентным органом страны его регистрации. В случае не предоставления нерезидентом Республики Узбекистан вышеуказанного документа, Покупатель вправе удержать сумму налога у источника выплаты, которая на момент заключения настоящего Контракта составляет 20% от стоимости Услуг.      * 1. Банковские расходы, таможенные пошлины и сборы, прочие налоги, связанные с выполнением этого Контракта на территории Республики Узбекистан, несет Покупатель, а банковские расходы, таможенные пошлины и сборы, прочие налоги, связанные с выполнением этого Контракта вне территории Республики Узбекистан – Поставщик.   2. Поставщик включит, дополнительно к цене Контракта, в отдельно в выставленный Покупателю счет (инвойс) сумму налогов, не отраженных в условиях настоящего Контракта, но подлежащих удержанию по законодательству Республики Узбекистан, если таковые будут иметь место на момент выплаты дохода Поставщику. |
| 1. **TERMS OF DELIVERY** |  | **4. УСЛОВИЯ ПОСТАВКИ** |
| * 1. The goods ordered under this Contract are delivered on DAP terms Tashkent International Airport named after Islam Karimov, according to «Incoterms-2010» (by air).   2. Goods ordered under this Contract shall be delivered no later than 120 banking days from the date of receipt of the prepayment amount to the Supplier’s account.   3. Upon shipment of the goods the Supplier within 5 (five) banking days the Buyer sends a set of financial and supporting documents, including: * invoice (invoice) of the Supplier with the description of the Goods, indicating the quantity, price of the Item, indicating 100% of the amount of the Goods shipped - 2 copies; * packing list (original and copy); * certificate of origin of goods (original and copy); * air waybill (original and copy); * The act of transfer and acceptance of goods.   Airway and invoice must accompany the cargo.   * 1. Other terms and conditions of supply: * partial delivery allowed; * country of departure: the Netherlands, Latvia, Finland, OAU, Estonia, Lithuania, Germany, the Czech Republic; * country of destination: Uzbekistan; * Consignee: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_; * Shipper: under this Contract, third parties may be direct shippers. In this case, the shipping documents indicate that the goods are sent on behalf of the Supplier.   1. The date of delivery of the Goods shall be the date specified in the stamp of the customs service of the Republic of Uzbekistan on the consignment note confirming the crossing of the Goods of the customs border of the Republic of Uzbekistan. |  | * 1. Товары, заказанные по данному Контракту, поставляются на условиях DAP Международный аэропорт Ташкент" имени Ислама Каримова, согласно «Инкотермс-2010» (воздушным транспортом).   2. Товары, заказанные по данному Контракту, должны быть поставлены в срок не позднее 120 банковских дней с момента поступления суммы предоплаты на счет Поставщика.   3. По факту поставки Товаров Поставщик в течение 5 (пяти) банковских дней направляет Покупателю комплект документов, на английском и/или русском языках: * счет-фактура (инвойс) Поставщика с описанием Товаров, указанием количества, цены единицы Товара, с указанием 100% суммы отгруженного Товара – 2 экземпляра; * упаковочный лист (оригинал и копия); * сертификат происхождения Товара (оригинал и копия); * авианакладная (оригинал и копия); * Акт приема – передачи Товара.   Авианакладная и инвойс должны сопровождать груз.   * 1. Прочие условия поставки: * частичная поставка разрешена; * страна отправления: Нидерланды, Латвия, Финляндия, ОАЕ, Эстония, Литва, Германия, Чехия; * страна назначения: Узбекистан; * Грузополучатель: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_; * Грузоотправитель: в рамках настоящего Контракта непосредственными грузоотправителями могут быть третьи лица. При этом в товаросопроводительных документах указывается, что Товар отправляется по поручению Поставщика.   1. Датой поставки Товара считается дата, указанная в штампе таможенной службы Республики Узбекистан на транспортной накладной, подтверждающей пересечение Товара таможенной границы Республики Узбекистан. |
| 1. **Installation supervision** |  | **5. ШЕФ–МОНТАЖ** |
| * 1. After the Buyer delivers the Goods to the IM-40 mode and the Supplier's written notice of the availability of the Goods for the provision of the Services, the Supplier shall perform installation and testing of the equipment's operation at the Customer's site, as the Parties sign the Equipment Installation Act.   2. At the completion of the supervision, commissioning and commissioning of the equipment "on a turn-key basis", the Parties shall sign the Act on the services rendered.   3. The Supplier agrees: * provide services related to the Goods delivered on the terms of this Contract; * render the Services and deliver the system "on a turn-key basis" within a period not exceeding 60 banking days from the moment of registration of the Goods by the Buyer to the IM-40 mode and a written notice of the Supplier about the availability of the Goods for the provision of the Services; * upon the provision of the Services, transfer to the Customer the Acts on Services provided and the Acts on the installation of equipment signed in its own copy in duplicate.   1. Buyer agrees to: * within 5 banking days, from the moment of receipt of documents under item 5.3. of this Contract, sign them, and transfer one copy to the Supplier; * in case of refusal by the Buyer to sign documents on item 5.3. of the present Contract, the latter shall, within 5 banking days from the date of receipt, send to the Supplier a motivated claim.   1. In case of violation of the deadlines specified in clause 5.4. of the present Contract, the Acts are deemed to be signed, and the Services accepted unilaterally. |  | * 1. После, оформления Покупателем Товара в режим ИМ-40 и письменного извещения Поставщика о готовности Товара для оказания Услуг, Поставщик осуществляет монтаж и тестирование работоспособности оборудования на площадке Покупателя, о чем Стороны подписывают Акт о монтаже оборудования.   2. По завершении шефмонтажа, пуско-наладке и запуску в эксплуатацию оборудования «под ключ» Стороны подписывают Акт об оказанных услугах.   3. Поставщик обязуется: * оказать Услуги, относительно поставленного Товара на условиях настоящего Контракта; * оказать Услуги и сдать систему «под ключ» в срок не более 60 банковских дней с момента оформления Товара Покупателем в режим ИМ-40 и письменного извещения Поставщика о готовности Товара для оказания Услуг; * по факту оказания Услуг, передать Покупателю подписанные со своей стороны Акты об оказанных услугах и Акты о монтаже оборудования в 2-х экземплярах.   1. Покупатель обязуется: * в течение 5 банковских дней, с момента получения документов по п.5.3. настоящего Контракта, подписать их, и передать один экземпляр Поставщику; * в случае отказа Покупателем от подписания документов по п.5.3. настоящего Контракта, последний обязан, в течение 5 банковских дней с момента их получения, отправить в адрес Поставщика мотивированную претензию.   1. В случае нарушения сроков, указанных в п. 5.4. настоящего Контракта, Акты считаются подписанными, а Услуги принятыми в одностороннем порядке. |
| **6. QUALITY AND GUARANTY** |  | 1. **КАЧЕСТВО И ГАРАНТИЯ** |
| * 1. The Supplier guarantees that the goods supplied are new, not previously installed, production not earlier 2020, free from defects and conform to the manufacturer's specifications.   2. The Supplier shall be responsible for the package contents of the proposed Goods, and in the event of insufficient specification complements it at their own expense.   3. The Supplier shall, subject to the Buyer's observance of the payment terms under this Contract, deliver the Goods which at the time of delivery of the Goods are not in a state of withdrawal from sale and / or production.   4. In the event that prior to the delivery of any component of the Goods will be declared to be withdrawn from sale and / or production, the Supplier shall at its own expense exchange this component and all other components of the Goods directly associated with it to the corresponding components with characteristics not less than the original . If the Buyer violated the terms of payment under this Contract, additional costs associated with the replacement of the Goods shall be made by the Buyer.   5. Supplier warrants that the quality of Goods supplied under this contract shall meet the latest technical standards, existing from the producers of this type of Goods, as well as in line with international standards.   6. The warranty period for the Goods supplied is \_\_\_\_\_ months from the date of signing by the parties of the Act on the installation of equipment and machinery. |  | * 1. Поставщик гарантирует, что поставляемые Товары являются новыми, не бывшими в эксплуатации, производства не ранее 2020 года, свободны от дефектов и соответствуют техническим условиям производителя.   2. Поставщик несет ответственность за полноту комплектации предлагаемого Товара, и в случае недостаточности спецификации дополняет ее за свой счет.   3. Поставщик, при условии соблюдения Покупателем сроков оплаты по настоящему Контракту, должен поставить Товар, который на момент поставки Товара не находится в состоянии снятия с продажи и/или производства.   4. В случае если до момента поставки какой-либо компонент Товара будет объявлен о снятии с продажи и/или производства, Поставщик обязан за свой счет поменять данный компонент и все другие компоненты Товара, непосредственно связанные с ним, на соответствующие компоненты с характеристиками, не хуже первоначальных. Если Покупателем нарушены сроки оплаты по настоящему Контракту, дополнительные расходы, связанные с заменой Товара, производятся Покупателем.   5. Поставщик гарантирует, что качество Товара, поставляемого по настоящему Контракту, соответствует современному техническому уровню, существующему у производителей этого вида Товара, а также соответствует международным стандартам.   6. Гарантийный период на поставляемые Товары составляет \_\_\_\_\_ месяцев с даты подписания сторонами Акта о монтаже оборудования. |
| **7.PACKING AND MARKING** |  | 1. **УПАКОВКА И МАРКИРОВКА** |
| * 1. The Goods are shipped in their original packaging, preventing spoilage and / or destruction of the period prior to acceptance of delivery of the goods by the Buyer. The cost of packaging is included in the price of goods and non-refundable.   2. Shall be marked clearly and indelibly stamped on the tags, and must contain the following: * list of packed items; * quantity; * type (model); * gross and net weight. |  | * 1. Товары поставляются в заводской упаковке, предотвращающей его порчу и/или уничтожение на период поставки до приемки Товаров Покупателем. Стоимость тары и упаковки входит в цену Товаров и не подлежит возврату.   2. Маркировка должна наноситься четко несмываемой краской или отштампована на бирках, и должна содержать следующее: * перечень упакованных предметов; * количество; * тип (модель); * вес брутто и нетто. |
| **8.CLAIMS** |  | 1. **РЕКЛАМАЦИИ** |
| * 1. Claims may be asserted in the case of non-conformity in quality and quantity stipulated in Section 6 of this contract and in the presence of inconsistencies in the shipping documents.   2. Claims may be submitted in respect of quality within the warranty period, and the amount - within 10 (ten) working days from the date of signing of the Acts of Acceptance transmission. The warranty applies only to manufacturing defects. The warranty does not cover defects caused by the fault of the Buyer, related to violation of conditions specified in the technical documentation for this type of Goods.   3. The validity of the claim for quality and quantity is confirmed by the reclamation act, drawn up with the participation of the uninterested party. In the Reclamation Act specifies the number and date of this Contract, the name and quantity of the goods in respect of which the claim is made, the essence of the claim. The date of the claim shall be the date of its dispatch.   4. If after the delivery the Goods prove to be understaffed, the Supplier shall, at his own expense, produce up to the complete set with a good-quality Goods, which must be delivered without delay to the Buyer within 30 (thirty) calendar days from the date of the claim, according to the procedures specified in 8.2.2 8.3 . of the present Contract.   5. If during the warranty period the Product fails, the Supplier shall, at its own expense, repair the defects or replace the defective Goods with good quality, which shall be delivered promptly at the Supplier's expense within 30 (thirty) days from the date of the claim, 8.2.-8.3. of the present Contract.   6. The Supplier shall not be liable for defects in the Goods caused by improper (in violation of the instructions attached to the Product in the set of technical documentation) or inappropriate use by the Buyer.   7. If after the call of the Supplier's representative, it turns out that the reasons for the call were not related to the warranty repair, the costs and costs associated with this call are covered by the Buyer |  | * 1. Претензии Покупателем могут быть заявлены в случае несоответствия Товара по качеству и количеству, обусловленными условиями настоящего Контракта, а также при наличии несоответствия в товаросопроводительных документах.   2. Претензии могут быть заявлены в отношении качества в течение всего гарантийного срока, а количества – в течение 10 (десяти) рабочих дней с даты поставки Товара. Гарантия касается только производственных дефектов. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие по вине Покупателя, связанных с нарушением условий эксплуатации, указанных в технической документации к данному типу Товара.   3. Обоснованность рекламации по качеству и количеству подтверждается рекламационным актом, составленным с участием незаинтересованной стороны. В рекламационном акте указывается номер и дата настоящего Контракта, наименование и количество Товара, в отношении которого заявлена претензия, суть претензии. Датой предъявления претензии считается дата ее получения.   4. Если после поставки Товар окажется недоукомплектованным, Поставщик обязан за свой счет произвести до комплектацию доброкачественным Товаром, который должен быть поставлен без промедления бесплатно для Покупателя в течение 30 (тридцати) календарных дней со дня предъявления претензии, согласно процедурам указанных в п.п.8.2.-8.3. настоящего Контракта.   5. Если в течение срока гарантии Товар выйдет из строя, Поставщик обязан за свой счет устранить дефекты или заменить дефектный Товар доброкачественным, который должен быть поставлен без промедления за счет Поставщика в течение 30 (тридцати) дней со дня предъявления претензии, согласно процедурам указанных в п.п.8.2.-8.3. настоящего Контракта.   6. Поставщик не несет ответственности за дефекты Товара, вызванные неправильным (с нарушением инструкций, прилагаемых к Товару в комплекте технической документации) или несоответствующим назначению использованием Товаров Покупателем.   7. Если после вызова представителя Поставщика, выясняется, что причины вызова не были связаны с гарантийным ремонтом, то расходы и издержки, связанные с этим вызовом, покрываются Покупателем. |
| **9.FORCE-MAJEURE** |  | 1. **ФОРС-МАЖОР** |
| * 1. Neither party is responsible for the partial or complete default of its obligations, if such failure was caused by force majeure, such as fire, earthquake, war, military operations, strike or other that may affect the performance of this contract, provided that these factors directly affect the fulfillment of the obligations. In this case, the term of the contractual obligations extended by the period of such circumstances. Confirmation of force majeure is a certificate issued by the competent authority of the country. If these circumstances continue for more than 6 months, either party shall have the right to cancel the Contract. In this case, neither party is entitled to claim for any compensation for their losses. |  | * 1. Ни одна из сторон не является ответственной за частичное или полное невыполнение своих обязательств, если это невыполнение явилось следствием форс-мажорных обстоятельств, таких как пожар, землетрясение, войны, военные операции, забастовка и других, могущих повлиять на выполнение настоящего контракта, при условии, что эти обстоятельства прямо повлияли на выполнение обязательств. В этом случае срок выполнения контрактных обязательств продлевается на период действия таких обстоятельств. Подтверждением форс-мажорных обстоятельств является сертификат, выданный уполномоченным органом соответствующей страны. Если указанные обстоятельства продолжаются более 6 месяцев, каждая Сторона имеет право на аннулирование Контракта. В этом случае ни одна из Сторон не вправе требовать от другой возмещения своих убытков. |
| **10.RESPONSIBILITIES OF THE PARTIES** |  | 1. **ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН** |
| * 1. In case of delay in delivery, short delivery of goods, violation of the terms of provision of the Services, the Supplier shall pay to the Buyer a penalty in the amount of 0,5 % of the unfulfilled part of the obligation for each day of delay. The amount of a fine cannot exceed 10% of the value of the Goods to which the provisions of this clause of the Contract apply.   2. In case of violation of terms of payment referred of this contract, the Buyer shall pay to the Supplier a penalty of 0,4 % of the unpaid amount for each day of delay. The total amount of the fine does not exceed 10% of outstanding amount.   3. In the case the Goods is non-conformity to standards, technical conditions specified in the Contract, the Supplie shall pay a penalty of up to 20% of the Goods cost for the Goods of inadequate quality.   4. In case of unjustified full or partial refusal or evasion of payment, the Supplier has the right to collect from the Buyer a penalty in the amount of 15% of the amount, from payment of which the Buyer evades or refuses.   5. For unreasonable refusal to receive the Goods, the Buyer pays the Supplier a fine in the amount of 5% of the value of the Goods, the receipt of which the latter refused. In addition to collecting a fine, the Supplier has the right to demand from the Buyer payment of the value of the Goods delivered, providing guarantees of the availability of these Goods.   6. Penalties are collected by withholding the amounts due when paying bills. If the Buyer or the Supplier does not retain, for whatever reason, the amount of the penalty, then the parties undertake to make mutual settlements at the first request of one of the Parties.   7. Party, which attracted a third party to perform its obligations under the Contract, shall be liable to the other party responsible for the actions of a third party, as for his own actions.   8. The payment of a penalty (fine) does not exempt the guilty party from the proper performance of contractual obligations. |  | * 1. В случае просрочки поставки Товаров, нарушения сроков оказания Услуг, Покупатель вправе взыскать с Поставщика пени в размере 0,5 % от неисполненной части обязательства за каждый день просрочки. Сумма пени не может превышать 10% от стоимости Товаров (Услуг), к которым применяются условия данного пункта Контракта.   2. В случае нарушения сроков оплаты, указанных в настоящем Контракте, Поставщик вправе взыскать с Покупателя пени в размере 0,4 % от невыплаченной суммы за каждый день просрочки. Общая сумма пени не должна превышать 10% невыплаченной суммы.   3. В случае несоответствия Товара стандартам и техническим условиям, оговоренным в настоящем Контракте, Покупатель вправе взыскать с Поставщика штраф в размере до 20% стоимости Товаров ненадлежащего качества.   4. В случае неосновательного полного или частичного отказа или уклонения от оплаты, Поставщик вправе взыскать с Покупателя штраф в размере 15 % суммы, от уплаты которой уклоняется или отказывается Покупатель.   5. За неосновательный отказ от получения Товаров, Поставщик вправе взыскать с Покупателя штраф в размере 5 % стоимости Товаров, от получения которого последний отказался. Помимо взыскания штрафа, Поставщик вправе требовать от Покупателя оплату стоимости поставленных Товаров, предоставив гарантии наличия этих Товаров.   6. Штрафные санкции взыскиваются путем удержания причитающихся сумм при оплате счетов. Если Покупатель или Поставщик не удержат, по каким-либо причинам, сумму штрафа, то стороны обязуются произвести взаиморасчеты по первому требованию одной из Сторон.   7. Сторона, которая привлекла третье лицо к исполнению своих обязательств по Контракту, несет перед другой Стороной ответственность за действия третьего лица, как за собственные действия.   8. Выплата неустойки (штрафа, пени) не освобождает виновную Сторону от надлежащего выполнения контрактных обязательств. |
| **11.DISPUTE RESOLUTION** |  | 1. **РАССМОТРЕНИЕ СПОРОВ** |
| * 1. Both parties will make efforts so that all disputes, differences and / or claims arising under this contract or in connection with it, were resolved by friendly negotiations.      * 1. If the parties cannot reach agreement on the disputed disputes and disagreements through negotiations, such disputes and disagreements will be resolved by the Economic Court of the Republic of Uzbekistan, in accordance with the application of the procedural legislation of the Republic of Uzbekistan. The place of the trial is Tashkent.   2. Before submitting the dispute to the court, it is necessary to file a claim. All claims are considered within one month from the moment of receipt. |  | * 1. Обе Стороны будут прилагать все усилия, чтобы все споры, разногласия и/или претензии, которые возникают по данному Контракту или в связи с ним, решались путем дружественных переговоров.   2. В случае если стороны не могут достичь согласия по рассматриваемым спорам, и разногласиям путем переговоров, такие споры и разногласия будут разрешены экономическим судом г. Ташкента Республик Узбекистан, в соответствии с применением процессуального законодательства Республики Узбекистан. Местом проведения судебного разбирательства является г. Ташкент.   3. До передачи спора на рассмотрение в суд, обязательно предъявление претензии. Все претензии рассматриваются в месячный срок с момента получения. |
| **12.OTHER TERMS AND CONDITIONS** |  | 1. **ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ И ПОЛОЖЕНИЯ** |
| * 1. All applications for this contract are integral parts of it. All amendments to this Contract shall be valid only if they are made in writing and signed by both parties.   2. The conclusion between the parties of the Supplementary Agreement to the contract is not required, in case of changes in the legal addresses and bank details of the parties, while the party who has had these changes is obliged to notify the other party of such changes in simple written form.   3. Neither party shall not be entitled to assign its rights and obligations under this contract to a third party without the written consent of the other contracting party.   4. All agreements, negotiations and correspondence between the parties on the matters set forth in this contract, which took place prior to the signing of the contract, shall terminate on the date the contract is signed.   5. The present Contract may be terminated by agreement of the Parties in case of failure by one of the parties to fulfill its obligations under this Contract, or on the grounds provided by the current legislation of the Republic of Uzbekistan.   6. In the event of termination of the contract, the Supplier may demand the return of the goods delivered, and Buyer shall have the right to demand return of the consideration paid to the Supplier at this point the amount of money.   7. The present Contract is made in Russian and English languages, in 2 copies, each having equal legal force, one copy for each Party. In the event of a disagreement between the Russian and English versions, the version in Russian will prevail. |  | * 1. Все приложения к настоящему Контракту являются неотъемлемыми его частями. Все дополнения и изменения к настоящему Контракту действительны лишь в том случае, если они совершены в письменном виде и подписаны обеими Сторонами.   2. Заключение между сторонами Дополнительного соглашения к контракту не требуется, в случае изменения юридических адресов и банковских реквизитов сторон, при этом сторона, у которой произошли данные изменения, обязана в простой письменной форме оповестить другую сторону о таких изменениях.   3. Ни одна из Сторон не вправе передавать свои права и обязательства по настоящему Контракту третьей Стороне без письменного согласия другой контрактной Стороны.   4. Все соглашения, переговоры и переписка между Сторонами по вопросам, изложенным в настоящем Контракте, имевшие место до подписания Контракта, теряют силу с даты подписания Контракта.   5. Настоящий Контракт, может быть расторгнут по соглашению Сторон, в случае невыполнения одной из сторон своих обязательств по данному Контракту, либо по основаниям, предусмотренным действующим законодательством Республики Узбекистан.   6. В случае расторжения Контракта, Поставщик может потребовать возврата поставленного Товара, а Покупатель вправе потребовать возврата уплаченной Поставщику к этому моменту денежной суммы.   7. Настоящий Контракт составлен на русском и английском языках, в 2-х экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон. В случае возникновения разногласий между русской и английской версиями, превалирующей будет считаться версия на русском языке. |
| **13.TERM OF THE CONTRACT** |  | 1. **СРОК ДЕЙСТВИЯ КОНТРАКТА** |
| * 1. The present Contract is considered to be concluded and enters into force from the moment of its signing by authorized representatives of the Parties and is valid until the Parties fully fulfill their obligations. |  | * 1. Настоящий Контракт считается заключенным и вступает в силу с момента его подписания уполномоченными представителями Сторон и действует до полного выполнения Сторонами своих обязательств. |
| **14. ADDRESSES AND BANK DETAILS OF THE PARTIES:**  **Buyer:**  **Supplier:** |  | **14. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН:**  **Покупатель:**  **Поставщик:** |

|  |  |
| --- | --- |
| **SIGNATURES**  **Supplier/ Поставщик:**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | **ПОДПИСИ СТОРОН**  **Покупатель/ Buyer:**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |

***Приложение № 1 к Контракту № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

***Annex #1 to the Contract № \_\_\_\_\_\_\_\_\_ dd\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

**Спецификация Товаров и Услуг/ Specification of Goods and Services**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **№**  **п/п** | **Наименование / Description** | | | **Ед. изм./ Unit** | **Кол-во/ Q-ty** | **Цена**  **в долл. США/ Price, USD** | **Общая стоимость в долл. США/ Amount, USD** | **Код**  **ТНВЭД/**  **HS Code** | **Страна**  **Происхождения/**  **Country of Origin. Производитель/Manufacturer** |
| **1.** |  | | |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  | **Итого стоимость Товара** | | |  |  |  |  |  |  |
|  | **Услуги по шефмонтажу, пуско-наладке и запуску в эксплуатацию оборудования и техники** | | |  |  |  |  |  |  |
|  | **ИТОГО стоимость Товара и Услуг:** | | |  |  |  |  |  |  |

**Итого общая стоимость Товара и Услуг составляет:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) Доллара США.**

|  |  |
| --- | --- |
| **SIGNATURES**  **Supplier/ Поставщик:**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | **ПОДПИСИ СТОРОН**  **Покупатель/ Buyer:**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |